

Germanice.

Ulysses wurd zwar hoch geacht,
 Weil ers in seiner Reiss
 Dem Land zum besten frisch gewagt,
 Wie man auch heut noch weiss.
 Aber Ihr seit zu loben mehr,
 Weile Ihr, was Himlisch ist,
 Suchet, und die seelige Lehr
 Heimbringt zu dieser frist.
 Gott helff, dass diese ewr Arbeit
 Im gantzen Griechenland
 Künfftig bring grosse Nutzbarkeit
 Und werd sehr wol bekant.

A. A. A.

Michael Corberus Urfershemio-Francus, SS. Theol. St.

*
**

Quisquis aves teneros multum informare puellos
 ut templum sancti Spiritus esse queant :
 hic tibi Gerganus, magnos superando labores,
 ordine perpulchro notificata dedit.

Ungarice.

Gyermekedez könyvbül tanécd, kiszübül akarnád,
 Hogy az Istennek kedves cdönnye legyen :
 Itt az Gerganus mert sok munkaknak ut anna,
 Eszt magy szép zendel megh magyazázta neked.

Stephanus Zwonarits
 Sarvariensis Ungarus¹.

Bibliothèque Barberine : V. XV. 124.

1. Je dois cette longue description à l'extrême obligeance de M. Léon Dorez, membre de l'École française de Rome.

